



Для немедленной публикации: 04.10.2020 ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

ГУБЕРНАТОР КУОМО ПОЧТИЛ ПАМЯТЬ 21 ПАВШЕГО ПОЖАРНОГО

Неделя пожарной безопасности и День памяти пожарных объявлены в честь героев-пожарников Нью-Йорка

Штат увековечил имена 21 погибшего пожарного на стене Мемориала

Сооружения и достопримечательности штата будут подсвечены красным сегодня вечером в честь памяти павших пожарных

Сегодня губернатор Эндрю М. Куомо объявил о том, что в список Мемориала в честь павших пожарных штата Нью-Йорк (New York State Fallen Firefighters Memorial), расположенного на Empire State Plaza, будет добавлено 21 имя, чтобы почтить память и героизм сотрудников служб экстренного реагирования, которые отдали свои жизни, выполняя долг. Должностные лица штата ежегодно чтят память павших пожарных во время церемонии у Мемориальной стены павшим пожарным в Empire State Plaza в Олбани. В связи с пандемией создано [видео](#) в знак признательности героям и их семьям. Семьи всех героев 2020 года будут приглашены на 24-ю ежегодную церемонию памяти павших пожарных в 2021 году, чтобы их близким были оказаны почести на традиционной церемонии.

«Каждый из этих двадцати одного нью-йоркца ответил на призыв и пожертвовал своей жизнью, защищая сообщества и жителей, которым они служат. Наш долг — вечно чтить их храбрость и наследие, — **сказал губернатор Куомо.** — С их именами, выгравированными на этой стене, мы клянемся никогда не забывать совершенные ими героические поступки и обязуемся всегда помнить об их наследии».

Кроме того, губернатор Куомо распорядился о том, чтобы многочисленные строения и достопримечательности штата были сегодня ночью подсвечены красным цветом в честь павших пожарных Нью-Йорка и в знак присоединения к к акции [«Освети ночь» \(Light the Night\)](#) в дань уважения, которая проводится по всей стране. Эти строения и достопримечательности включают:

- Всемирный торговый центр (One World Trade Center);
- мост имени губернатора Марио М. Куомо (Governor Mario M. Cuomo Bridge);
- мост им. Костюшко (Kosciuszko Bridge);
- Административное здание SUNY;

- Здание Департамента образования штата Нью-Йорк (State Education Building);
- офисное здание им. губернатора Альфреда Э. Смита (Alfred E. Smith State Office Building);
- Главные ворота и Выставочный центр штата (State Fairgrounds - Main Gate and Exposition Center);
- Ниагарский водопад (Niagara Falls);
- мост Мид-Хадсон (Mid-Hudson Bridge);
- Большой центральный терминал — эстакада на Першинг-сквер (Grand Central Terminal - Pershing Square Viaduct); и
- въезд в Международный Аэропорт Олбани (Albany International Airport Gateway).

«В Нью-Йорке для нас честь почтить мужчин и женщин, противостоявших неимоверной опасности с невероятным мужеством, — **заявила вице-губернатор Кэти Хоукул.** — В этом году мы вносим еще 21 имя в список на Мемориале в честь павших пожарных, и каждая из этих историй — это рассказ о героизме, который является частью будней для тех, кто спешит на вызов, надевая эту форму. Мы чтим их храбрость, а также храбрость и самоотверженность их семей и близких».

Имена героев, добавленные на стену в этом году, опубликованы [здесь](#).

После добавления этих имен Мемориал в честь павших пожарных насчитывает 2596 имен тех, кто пожертвовал своей жизнью при исполнении долга. Каждый год в октябре у Мемориала в честь павших пожарных, созданного в 1998 году, нью-йоркцы чтят память и подвиг погибших пожарных штата Нью-Йорк. Мемориал также отдает дань более 100 000 действующим пожарным штата Нью-Йорк, которые каждый день рискуют своей жизнью, чтобы защитить нью-йоркцев.

Губернатор Куомо сегодня выступил с двумя заявлениями, посвященными пожарным и добровольцам штата, отметив неделю с 4 по 10 октября 2020 года как Неделю пожарной безопасности и 8 октября 2020 года как День памяти пожарных. Ежедневно Служба предупреждения пожаров и пожарной охраны (Office of Fire Prevention and Control) работает в партнерстве с местными пожарными частями, пожарными организациями, школьными округами, группами гражданского общества и Национальной ассоциацией противопожарной защиты (National Fire Protection Association) для предоставления информации и программ по повышению осведомленности о важности пожарной безопасности.

В 2019 году пожарные части по всему штату отреагировали примерно на 1 550 000 вызовов, что составляет порядка 129 167 вызовов в месяц, 4247 вызовов в день и примерно три вызова в минуту.

Руководитель Управления по вопросам национальной безопасности и чрезвычайных ситуаций штата Нью-Йорк (New York State Homeland Security and Emergency Services) Патрик Э. Мерфи (Patrick A. Murphy): «Сегодня мы

чтим память храбрых героев, которые заплатили высшую цену за служение своим собратям близким и сообществам Нью-Йорка. Оказывая почести этим 21 душам, мы никогда не должны забывать об их мужестве и самоотверженности, которым мы, нью-йоркцы, должны стремиться подражать».

Руководитель службы пожарной безопасности штата Нью-Йорк (New York State Fire Administrator) Фрэнсис Нерни (Francis Nerney): «В то время как COVID-19 не позволяет нам провести традиционную церемонию, это не помешает нам почтить память 21 храбреца, имена которых увековечены на стене Мемориала в честь павших пожарных штата Нью-Йорк и быть с их семьями, оплакивающими утрату. Мы никогда не забудем эти храбрые души, которые были всецело привержены делу защиты своих сообществ в самые трудные времена».

Лидер большинства в Сенате Андреа Стюарт-Казинс (Andrea Stewart-Cousins): «Мы испытываем по отношению к храбрым мужчинам и женщинам нашей пожарной службы огромную благодарность. Мои глубочайшие соболезнования семьям и друзьям 21 погибшего пожарного, чьи имена будут увековечены на Мемориале в честь павших пожарных в этом году, а также к близким всех тех героических нью-йоркских пожарных, имена которых были добавлены к мемориалу, находящемуся перед ними. Я хочу особо отметить жертву Роберта А. Ментасти (Robert A. Mentrasti), жителя Хартсдейла (Hartsdale), который в 2017 году был первым в группе быстрого реагирования на «нулевой отметке» (Ground Zero) и погиб из-за рака, связанного с трагедией 11 сентября. Спасибо нашим храбрейшим».

Лидер меньшинства в Сенате Роберт Г. Ортт (Robert G. Ortт): «Эти храбрецы — герои, которые пожертвовали своей жизнью, служа сообществам, которые они любили и ценили, и мы будем вечно благодарны за эти мужественные поступки. Когда другие бежали от опасности, эти 21 бежали ей навстречу и поставили свой клятвенный долг выше собственной безопасности. Поместив их на стену Мемориала в честь павших пожарных штата Нью-Йорк, мы показываем семьям, которых они оставили, и сообществу служб быстрого реагирования, что они никогда не будут забыты».

Спикер Ассамблеи Карл Хэсти (Carl Heastie): «Хотя пандемия COVID-19, возможно, помешала нам собраться, чтобы почтить память павших героев в этом году, она также подчеркнула, насколько мы благодарны за их самоотверженное служение. Задолго до этой глобальной пандемии эти мужественные мужчины и женщины изо дня в день рисковали своей жизнью ради нашей безопасности, и многие из них пожертвовали собой, защищая наши сообщества. Сейчас, как никогда ранее, мы бесконечно благодарны за службу и жертву этих героических пожарных, а также выражаем эту благодарность их семьям и близким».

Лидер меньшинства в Ассамблее Уилл Барклай (Will Barclay): «Нью-йоркские пожарники и службы быстрого реагирования всегда ставили потребности соседей и сообществ выше своих собственных. Слишком многие из этих храбрецов

сделали это, принеся смертельную жертву, и за это мы перед ними в долгу, который никогда не возместить. Чтя память 21 павшего героя, имена которых будут добавлены к мемориалу, каждый из нас должен уделить время размышлениям об их непоколебимой самоотверженности, чтобы сделать нашу жизнь лучше и наши сообщества безопаснее».

Президент Ассоциации начальников служб пожарной охраны штата Нью-Йорк (New York State Association of Fire Chiefs) Ли Шартлеф (Lee Shurtleff): «В эти самые трудные времена сотрудники пожарной службы по всему штату Нью-Йорк объединяются, чтобы отдать дань уважения нашим коллегам, которые принесли высшую жертву при выполнении служебных обязанностей. Мы также выражаем признательность семьям павших и обещаем, что память об их близких останется в наших сердцах навечно».

Президент Ассоциации пожарных штата Нью-Йорк (Fireman's Association of the State of New York) Джон П. Фаррелл-младший (John P. Farrell, Jr.) : «Мужчины и женщины пожарной службы Нью-Йорка — это преданные своему делу профессионалы, которые, не колеблясь, жертвуют собственной безопасностью. К сожалению, это обязательство защищать свои сообщества иногда приводит к высшему пожертвованию. В этом году мы чтим память 21 погибших братьев и сестер, но они навсегда останутся в наших сердцах и памяти».

Президент Ассоциации профессиональных пожарных Нью-Йорка (NYS Professional Fire Fighters Association) Самюэль Фрезина (Samuel Fresina): «От имени Ассоциации профессиональных пожарных штата Нью-Йорк мы чтим память о наших павших братьях и сестрах, которые отдали свою жизнь при исполнении долга во имя всех нью-йоркцев. Их мужество и самопожертвование при исполнении своего долга никогда не будут забыты. Они навсегда останутся в наших сердцах».

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ОТМЕНИТЬ ПОДПИСКУ](#)